

1- Lee el texto A y contesta a las preguntas siguientes:

a- ¿ Cómo se llama la chica ? ¿ Cómo se llama el narrador ? (comment s'appelle la fille ? Comment s'appelle le narrateur ?)

La chica

El narrador.....

b- ¿ De dónde es la chica ? ¿ Dónde está el narrador ? (d'où est la fille ? Où est le narrateur ?)

La chica

.....

El narrador

A- Javier, el narrador, está en Aragón, habla con una camarera.

- ¿ De dónde eres ?, le pregunto.
- De la Argentina. [...]
- ¿ Qué haces aquí ? [...] Estás lejos de tu tierra.
- No tanto. [...] Nací en Mendoza.
- ¿ Dónde ¿
- Cerca de los Andes. [...]
- Las montañas se parecen en todos los sitios. [...]
- ¿ Cómo te llamas ?, me pregunta.
- [...] Le digo mi nombre.
- Soy Diana, responde ella.

Joaquín Berges, *La línea invisible del horizonte*, 2014.

Vocabulario:

Camarera : serveuse / Nací : je suis né, -ée) / Llamás = llamas

2- Lee el texto B y contesta a las preguntas siguientes:

a- ¿ Qué sabes de Felisa ? (que sais-tu de Felisa)

Felisa es

.....

.....

b- Est-ce que la patronne utilise le vouvoiement (USTED + la 3ème pers. du sing.) pour parler à Felisa ? Comment le sais-tu ?

.....

.....

¡ Ojo ! (Attention !) En español, pour vouvoyer une personne, on utilise USTED + la 3ème personne du singulier du verbe. Voir le point 11, B- Emplois dans le Précis grammatical à la fin de votre livre.

B- Felisa se presenta para trabajar.

- ¿ Tiene referencias ?
- ¿ Referencias ? [...]
- ¿ Sabe leer y escribir ?
- Y las cuatro reglas.
- ¿ Cuántos años tiene ?
- Treinta y ocho.

Ignacio Martínez de Pisón, *La buena reputación*, 2014.

3- Lee el poema y contesta a las preguntas siguientes:

a- ¿ Quién habla y de quién habla ? (qui parle et de qui ?)

.....

.....

b- ¿ Cómo es la abuela ? **Descríbela físicamente** (Comment est la grand-mère ? décris-la physiquement) :

.....

.....

.....

.....

Ésta es mi abuela,
se llama Manuela,
tiene el pelo blanco
y moño muy alto.

No es alta ni baja,
ni gorda ni flaca,
viste traje oscuro
y nos da muchos duros.

Su piel es muy blanca,
sus ojos muy grises.

Ana Serna, *Manuela, mi abuela*, 1994.

Vocabulario :

- Ésta : celle-ci
- Un moño : un chignon
- Alto, -a : grand, -e (taille) / Bajo, -a : petit, -e (taille) / Gordo, -a : gros, grosse / Flaco, -a : maigre
- Viste : il / elle porte (vestir)
- Un traje : un costume
- Da : il / elle donne (dar)
- Un duro : nom qui désigne une pièce de 5 pesetas, la monnaie espagnole avant l'euro
- Su piel : sa peau / Sus ojos : ses yeux

C- Cita dos versos del poema para ilustrar el cuadro titulado *Flores para mi abuela* (cite deux vers du poème pour illustrer le tableau intitulé *Des fleurs pour ma grand-mère*) :

.....

.....



Rossana Spalazzi, *Flores para mi abuela*, 2010.

d- Como Ana Serna en su poema *Manuela, mi abuela*, escribe tu propio poema de cuatro versos para hablar de la persona de tu elección (comme Ana Serna dans son poème, écris ton propre poème pour parler de la personne de ton choix) .

.....

.....

.....

.....